

Ref.:
EM KNT 003



ES

**INSTRUCCIONES DE USO
INTERFAZ 8 ENTRADAS / BINARIAS**

EN

**INSTRUCTIONS MANUAL
8 BINARY INPUTS / INTERFACE**

FR

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION
8 ENTRÉES BINAIRES / INTERFACE**

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com



INSTRUCCIONES DE USO

Ref.: **EM KNT 003**

INTERFAZ 8 ENTRADAS / BINARIAS



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	21 ~ 32Vcc (a través del Bus)
Consumo	< 5mA
Longitud Cables	~ 30cm
Longitud Línea Máx.	< 200m
Conexión al Bus KNX	Mediante terminal de conexión
Número de entradas	8
Tipo de Entradas	Binarias
Programación a través de	ETS5 o superior
Puesta en marcha	System Mode
Dimensiones	38 x 42 x 15mm
Tª Funcionamiento	-5°C ~ +45°C
Grado Protección	IP20 (EN60529)
De acuerdo a las Directivas	Seguridad 2011/65/EU Comp. Electromagn. 2014/30/EU
De acuerdo a las Normas	KNX Standard 2.0 UNE-EN 50491-3:2010 UNE-EN 50491-4-1:2013 UNE-EN 50491-5-2:2010
Certificación	EIB / KNX

DESCRIPCIÓN

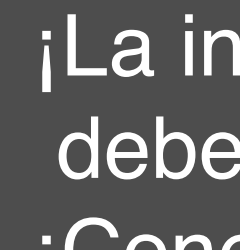
- Interfaz con 8 entradas digitales (binarias), que pueden ser conectadas a un pulsador, un interruptor o un sensor binario convencional, libre de potencial.
- Cada uno de los 8 canales dispone de las siguientes funciones configurables con el ETS:
 - **Interruptor:** para el encendido y apagado de la iluminación.
 - **Interruptor y Regulador:** para el encendido, apagado y regulación de la iluminación.
 - **Interruptor Múltiple:** función del número de pulsaciones.
 - **Interruptor Secuencial:** apagado o encendido secuencial.
 - **Control de Persianas / Toldos:** para el control, mediante pulsadores o interruptores, de la subida y bajada de persianas, con o sin lamas.
 - **Control Escenas:** para el guardado y recuperación de escenas de iluminación.
 - **Envío de valores:** para el envío de valores concretos, por ejemplo, de niveles de iluminación.
 - **Contador de impulsos:** permite contar, por ejemplo, cuantas maniobras se realizan.
- Incorpora la Unidad de Acoplamiento al Bus (BCU) KNX.
- En la siguiente tabla se muestra la asignación de cables:

Entrada 1	1
Entrada 2	2
Entrada 3	3
Entrada 4	4
Entrada 5	5
Entrada 6	6
Entrada 7	7
Entrada 8	8
Común	V

DIMENSIONES



INSTALACIÓN



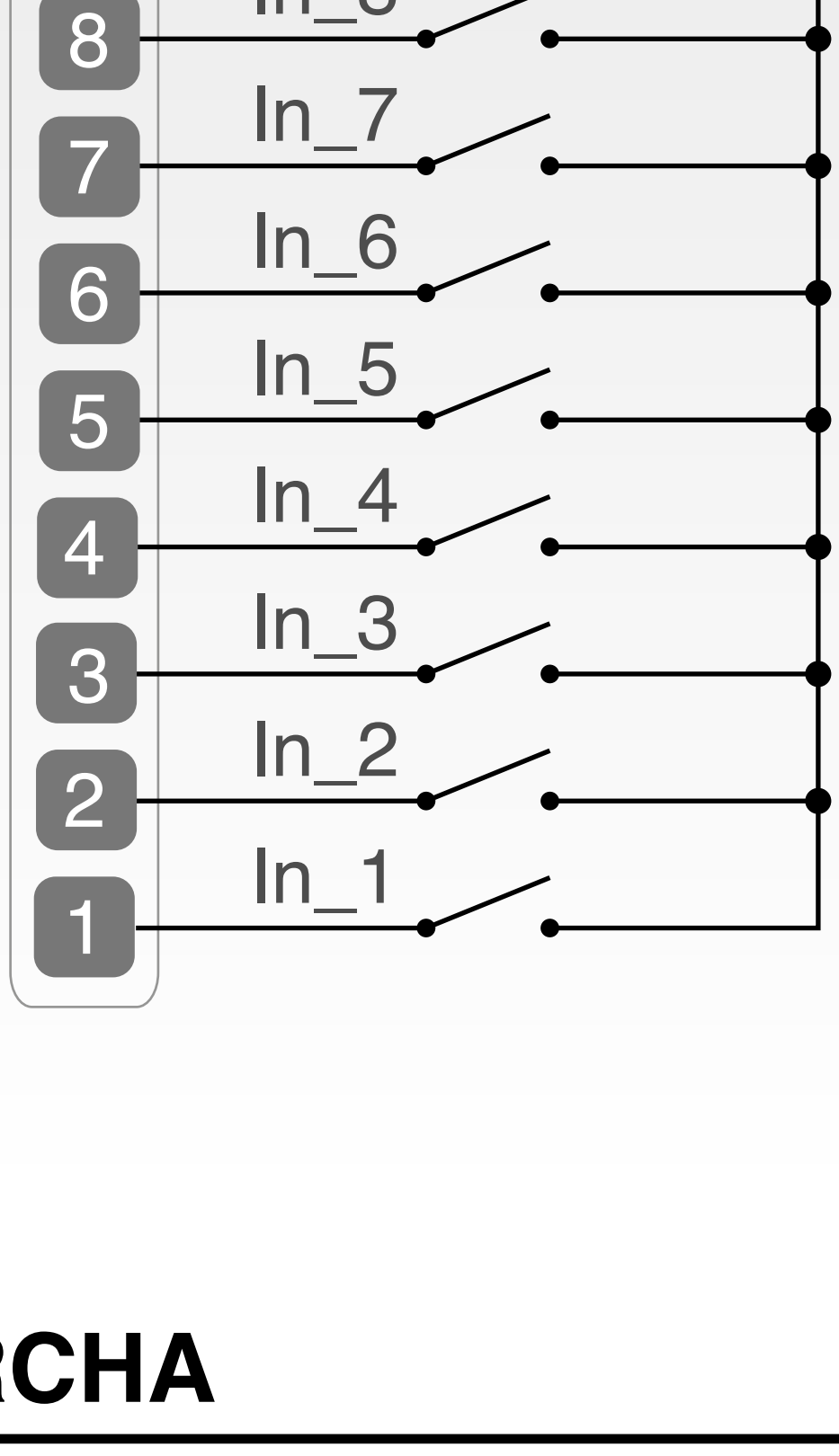
¡ATENCIÓN!:

¡La instalación y el montaje de los equipos eléctricos solo debe ser realiza por una persona cualificada!
¡Conectar solo a la tensión de alimentación correcta (tensión de bus KNX)!
¡La instalación y el montaje del equipo eléctrico deben realizarse de acuerdo con las directivas nacionales de edificación, eléctricas y de seguridad!



- El interfaz universal « Ref.: **EM KNT 003** » dispone de un conector estándar **(A)** para su conexión al Bus.
- Para la conexión de las entradas digitales se dispone de un conector **(B)** con 9 cables de diferentes colores, los cuales corresponden a las 8 entradas digitales y al común de las mismas.

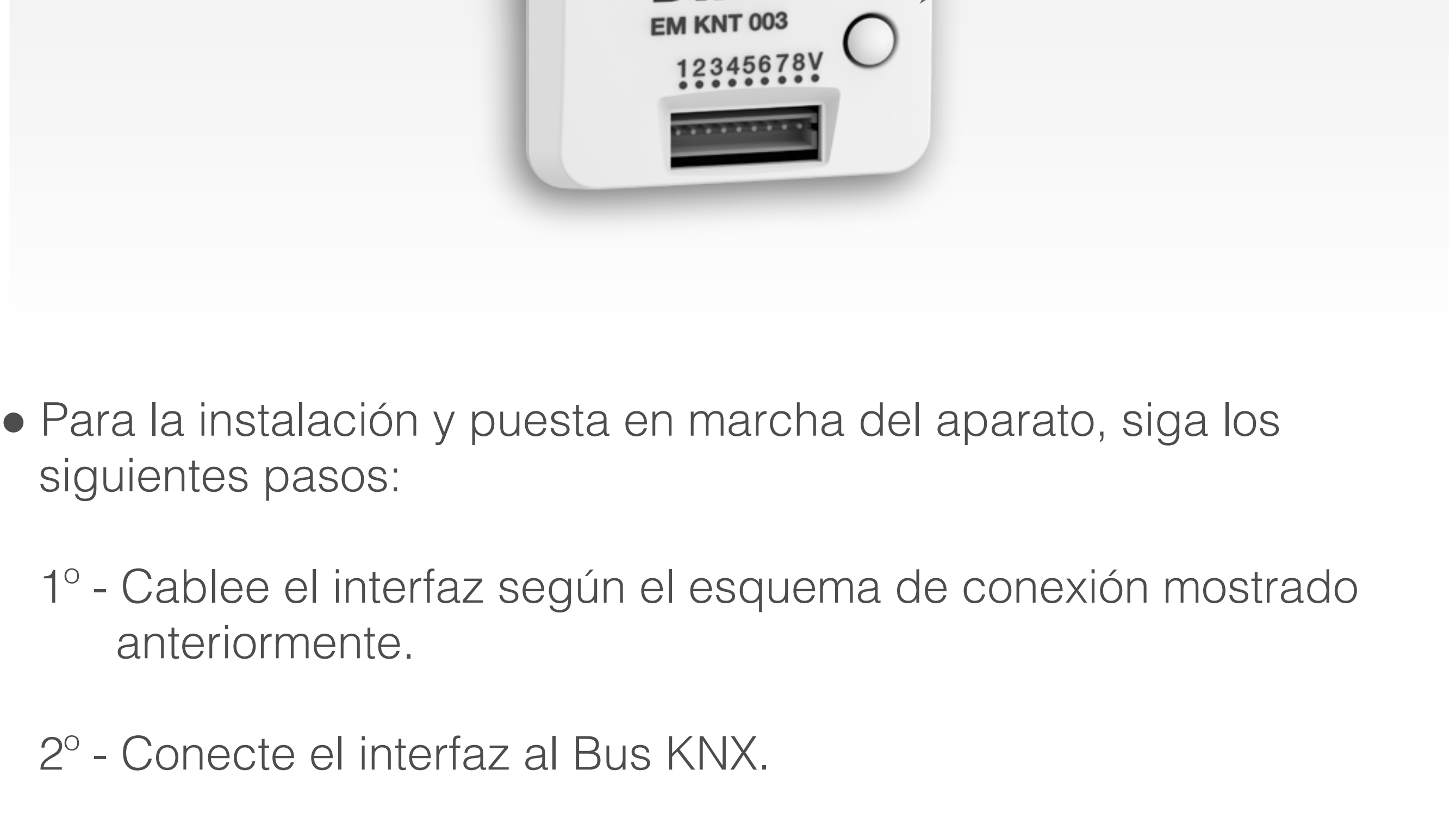
- Ejemplo de conexión de **8 pulsadores o interruptores**:



PUESTA EN MARCHA

- Para realizar la programación de la dirección física a través del ETS, es necesario pulsar el botón de programación **(C)**. En el momento de pulsarlo el LED rojo **(C)** se encenderá indicando que está en modo de programación.
- El funcionamiento del producto está condicionado a la parametrización realizada mediante el ETS.
- Puede descargarse el software en nuestra página web:

Dinuy.com



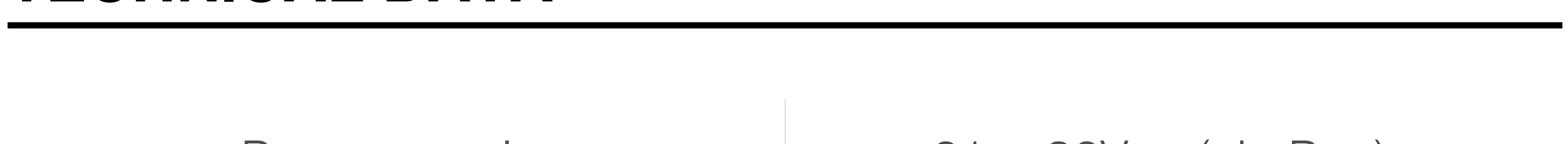
- Para la instalación y puesta en marcha del aparato, siga los siguientes pasos:
- 1º - Cablee el interfaz según el esquema de conexión mostrado anteriormente.
- 2º - Conecte el interfaz al Bus KNX.
- 3º - Asigne dirección física y parametrize el programa de aplicación.
- 4º - Presione el botón de programación y programe la dirección física y la aplicación.
- 5º - Una vez que se haya programado, el LED rojo se apagará automáticamente.



INSTRUCTIONS MANUAL

Ref.: **EM KNT 003**

8 BINARY INPUTS / INTERFACE



TECHNICAL DATA

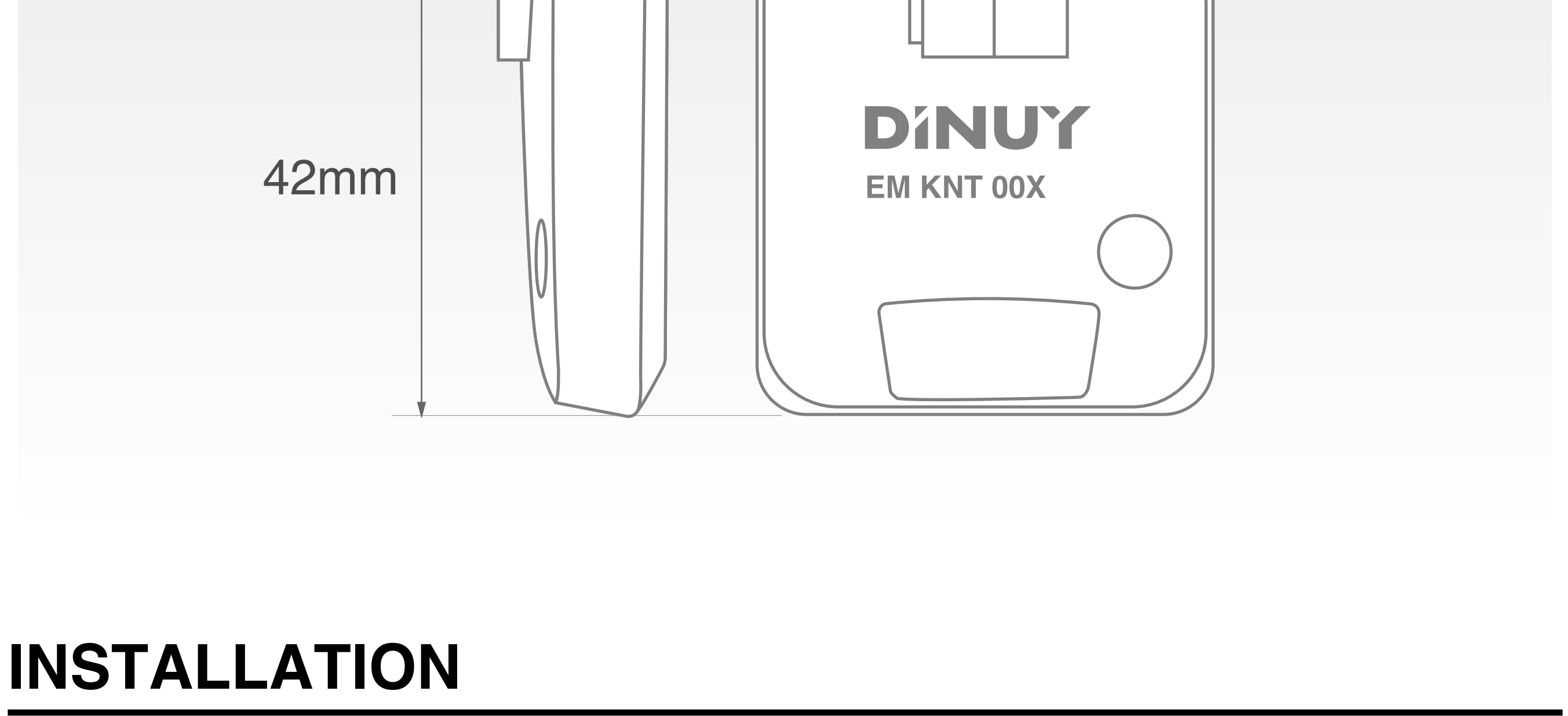
Power supply	21 ~ 32Vdc (via Bus)
Power consumption	< 5mA
Wires length	~ 30cm
Max. Line length	< 200m
Connection	Connecting terminal
Number of Inputs	8
Type of Inputs	Binary
Commissioning	ETS5 or later
KNX mode	System Mode
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Operation temperature	-5°C ~ +45°C
Ingress Protection	IP20 (EN60529)
Directives	Low-voltage 2011/65/EU EMC 2014/30/EU
According to the Standards	KNX Standard 2.0 UNE-EN 50491-3:2010 UNE-EN 50491-4-1:2013 UNE-EN 50491-5-2:2010
Marking	EIB / KNX

DESCRIPTION

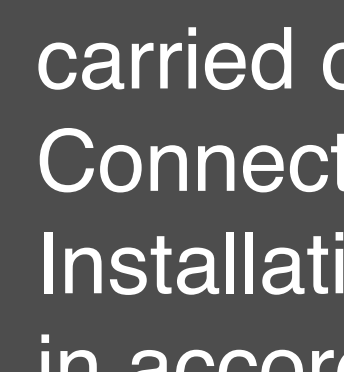
- The interface « Ref.: **EM KNT 003** » is equipped with 8 Digital (Binary) independent inputs which may be connected to a conventional push-button, switch or binary sensor with free-voltage contact.
- Each of the 4 **channels** has the following configurable **functions** with the ETS:
 - **Switch**: to turn the light ON and OFF.
 - **Switch and Dimmer**: to turn ON/OFF and dim the light.
 - **Multiple Switch**: to turn ON/OFF the light depending on the number of press.
 - **Sequential Switch**: to do sequential switching ON/OFF.
 - **Blinds / Shutters Control**: to move the blinds/shutter by push buttons or switches.
 - **Scenes Control**: to save and recover a light scene.
 - **Values Sending**: to send different measures or values, for example the light level, temperature,...
 - **Impulse Counter**: it allows, for example, counting the number of operations.
- It incorporates the KNX Bus Coupling Unit (BCU).
- The following table shows the cable assignment of the inputs:

Input 1	1
Input 2	2
Input 3	3
Input 4	4
Input 5	5
Input 6	6
Input 7	7
Input 8	8
Common	V

DIMENSIONS

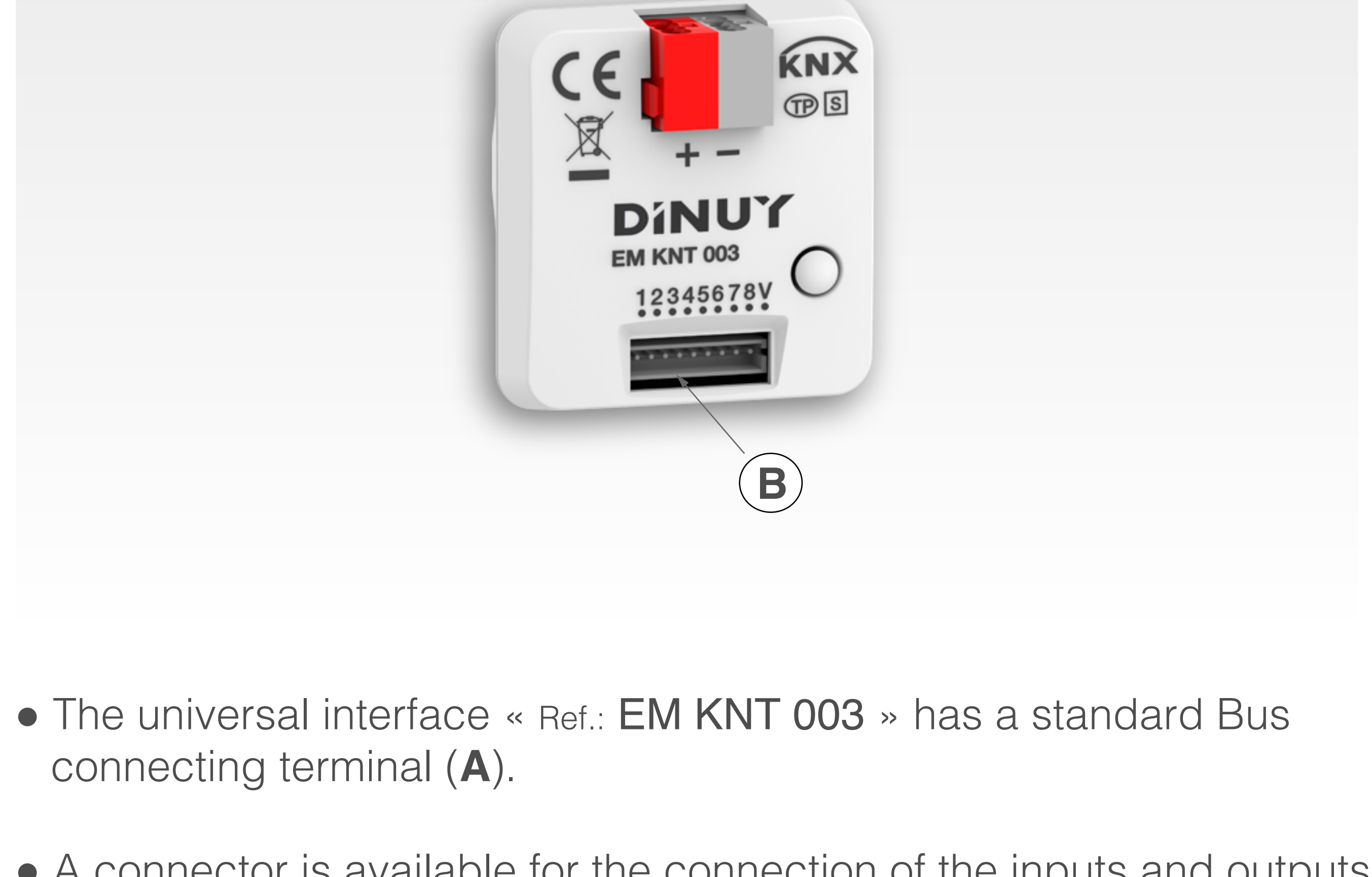


INSTALLATION



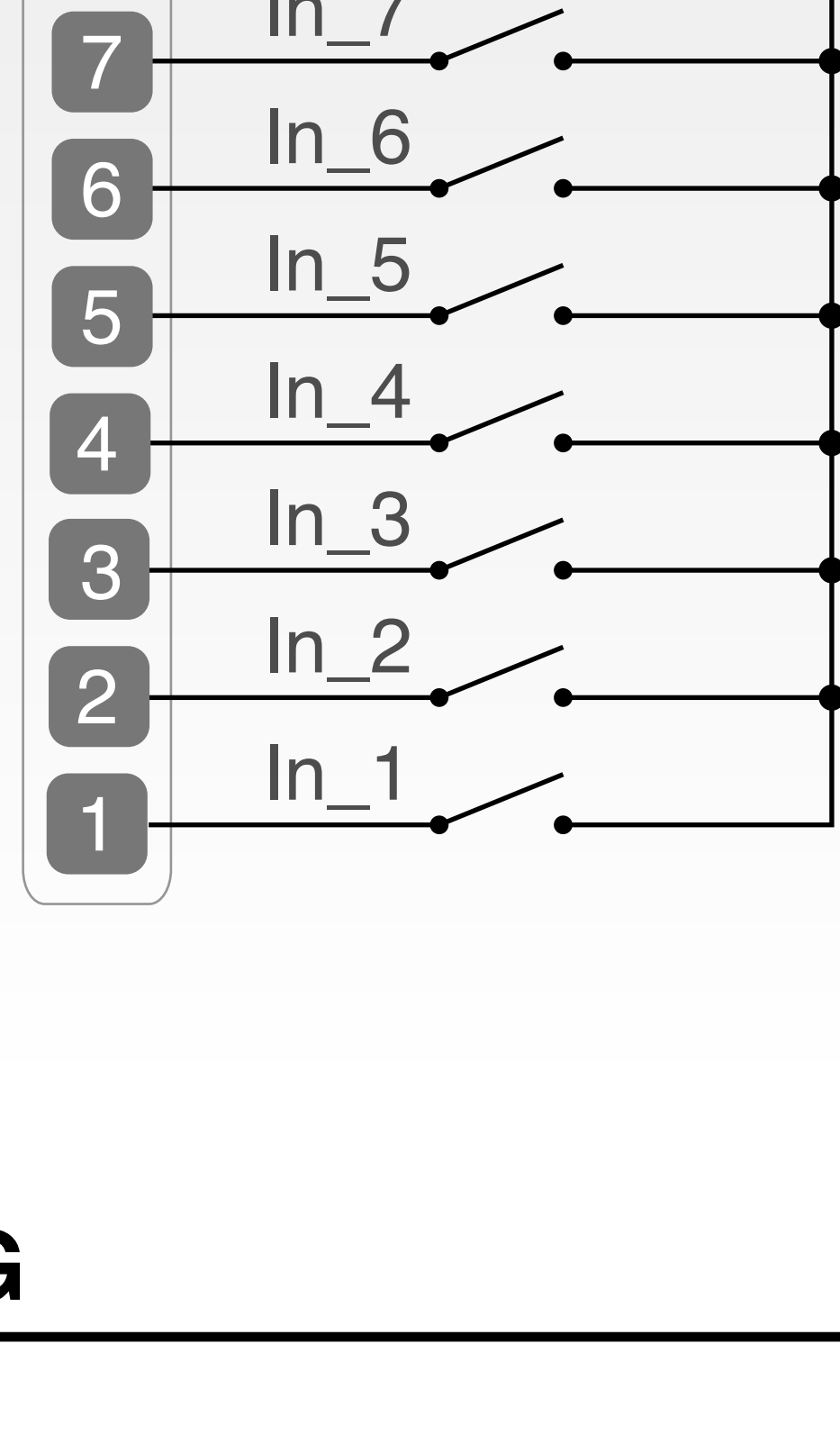
WARNING!:

Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!
Connect only to suitable supply voltage (KNX bus voltage)!
Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes!



- The universal interface « Ref.: **EM KNT 003** » has a standard Bus connecting terminal **(A)**.
- A connector is available for the connection of the inputs and outputs **(B)** with 6 wires of different colors, which correspond to the 8 digital inputs and common of the same.

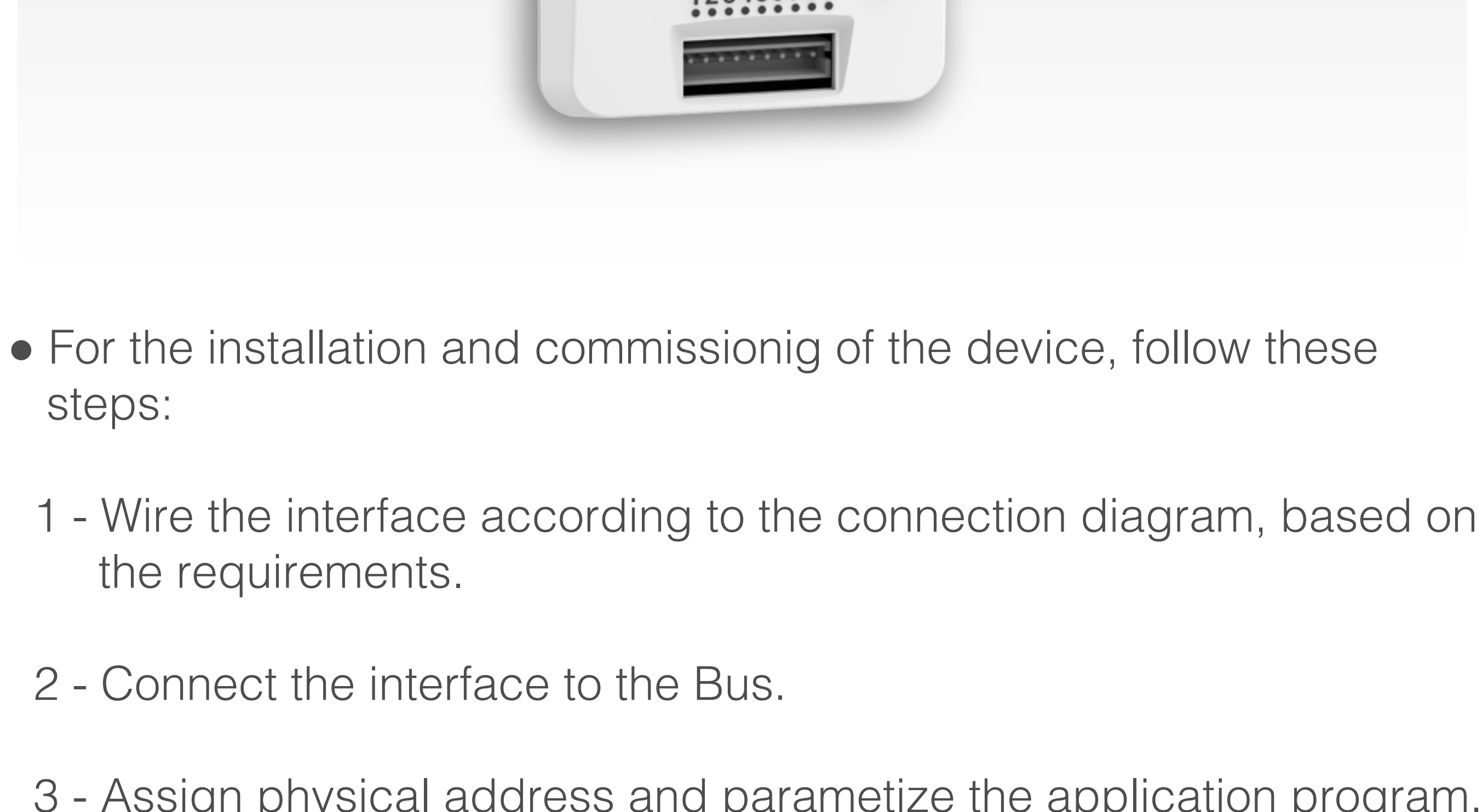
- 8 pushbuttons or switches connection example:



COMMISSIONING

- In order to set the physical address using the ETS, press the programmation pushbutton **(C)**. The red LED will switch on.
- The functions of the device depend on the parameter settings set with the ETS.
- The software can be downloaded from our internet site:

Dinuy.com



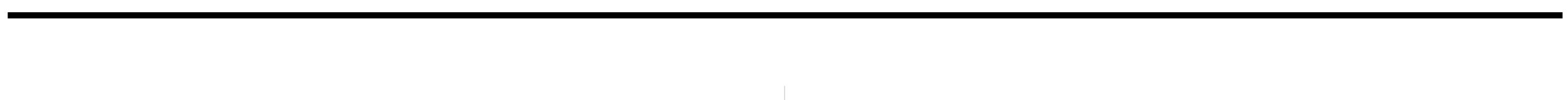
- For the installation and commissioning of the device, follow these steps:
 - 1 - Wire the interface according to the connection diagram, based on the requirements.
 - 2 - Connect the interface to the Bus.
 - 3 - Assign physical address and parametrize the application program.
 - 4 - Press the program button and set the physical address and the application of the device.
 - 5 - Once it has been programmed, the red LED will be automatically turned off.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réf.: **EM KNT 003**

8 ENTRÉES BINAIRES / INTERFACE



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

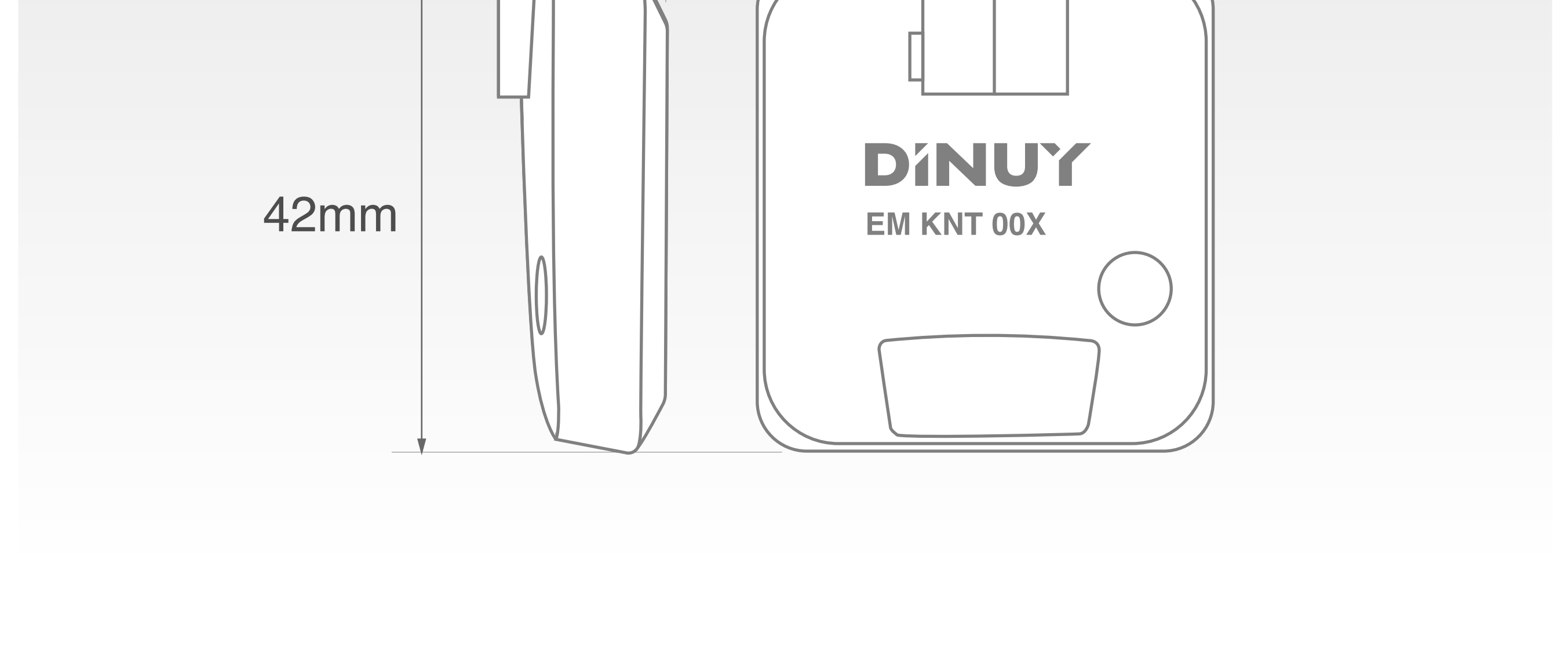
Alimentation	21 ~ 32Vcc (via le Bus)
Puissance absorbée	< 5mA
Longueur de câble	~ 30cm
Longueur de ligne	< 200m
Connexion	Borne de connexion
Nombre d'entrées	8
Type d'entrées	Binaires
Mise en service	ETS5 ou supérieur
Programmation via	System Mode
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Température de fonctionnement	-5°C ~ +45°C
Indice de protection d'enveloppe	IP20 (EN60529)
Directives	Sécurité 2011/65/UE Comp. électromag. 2014/30/UE
Selon les normes	KNX Standard 2.0 UNE-EN 50491-3:2010 UNE-EN 50491-4-1:2013 UNE-EN 50491-5-2:2010
Certification	EIB / KNX

DESCRIPTION

- Interface avec 8 entrées numériques (binaires), qui peuvent être connectées à un bouton-poussoir, un interrupteur ou un capteur binaire avec contact libre de potentiel.
- Chacun des 8 canaux possède les fonctions suivantes, configurables via l'ETS:
 - **Interrupteur**: pour allumer ou éteindre la lumière.
 - **Interrupteur et variateur**: pour activer, désactiver ou ajuster la lumière.
 - **Interrupteur multiple**: pour allumer ou éteindre l'éclairage en basé des nombres des activations.
 - **Interrupteur séquentiel**: désactivation ou activation séquentiel.
 - **Control des stores et lamelles**: pour contrôler, à l'aide de boutons ou interrupteurs, la régulation vers haut ou en bas des stores et de lamelles en bois.
 - **Control des scènes**: pour l'enregistrement et la récupération des scènes d'éclairage.
 - **Envoi des valeurs**: pour envoyer des valeurs, par exemple, des niveaux d'éclairement.
 - **Compteur d'impulsions**: permet du compter, par exemple, combien de manœuvres sont effectuées.
- Il intègre l'unité de couplage de bus KNX (BCU).
- Attribution des couleurs de chacun des fils est indiquée dans le tableau suivant:

Entrée 1	1
Entrée 2	2
Entrée 3	3
Entrée 4	4
Entrée 5	5
Entrée 6	6
Entrée 7	7
Entrée 8	8
Commun	V

DIMENSIONS



INSTALLATION



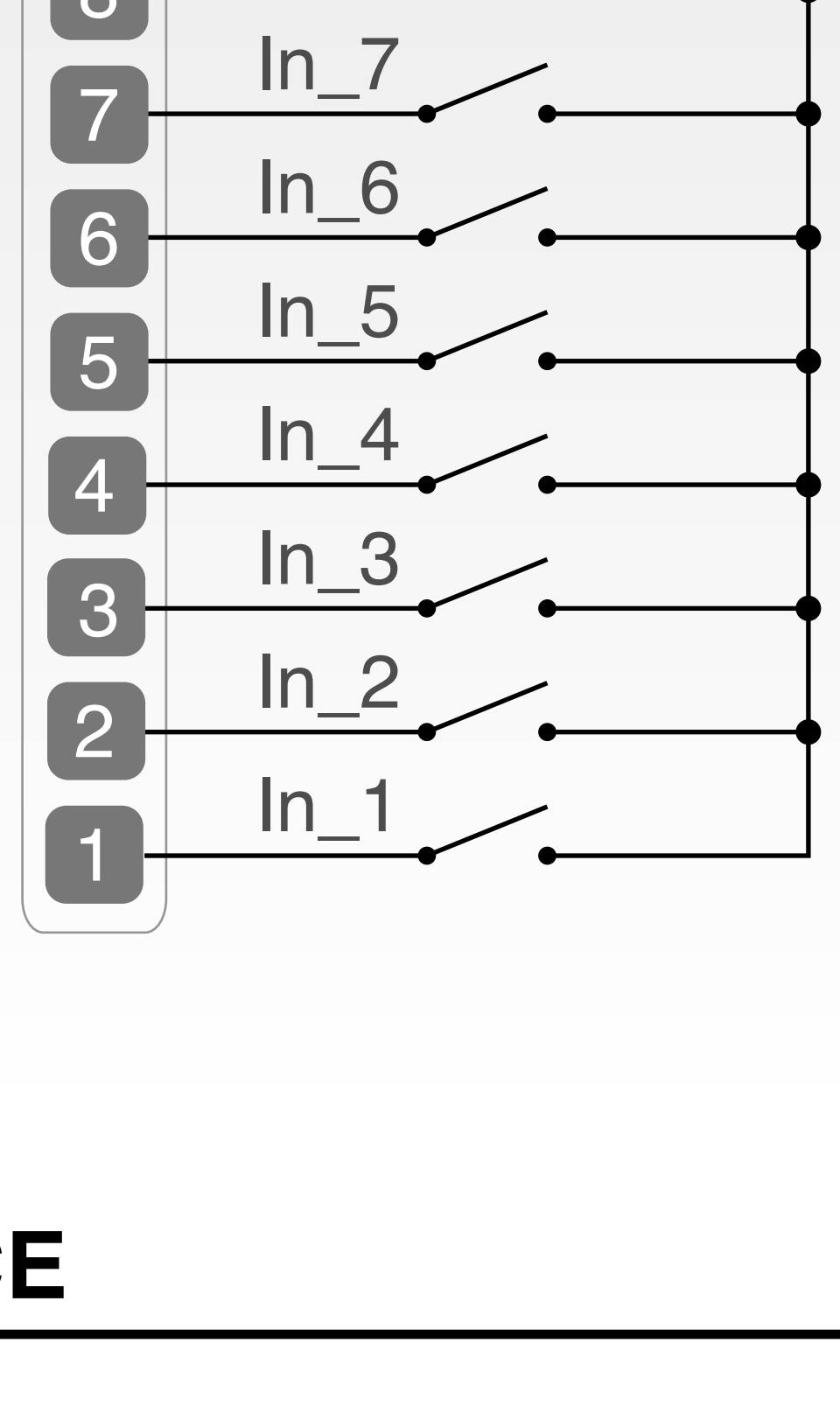
ATTENTION!:

L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectué uniquement par une personne qualifiée!
Connectez uniquement à une tension d'alimentation appropriée (bus KNX tension)!
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être conforme aux normes nationales de construction, d'électricité et codes de sécurité!



- L'interface universelle « Réf.: **EM KNT 003** » a un terminal **(A)** pour la connexion au Bus
- Un connecteur est disponible pour la connexion des entrées **(C)** avec 9 fils de couleurs différentes, qui correspondent aux 8 entrées et aux communes du mêmes.

- Exemple de raccordement de 8 boutons poussoirs ou interrupteurs:



MISE EN SERVICE

- Pour obtenir la programmation de l'adresse physique par le ETS, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton **(C)**. Au moment de presser le LED rouge **(C)** sera allumé en indiquant qu'il est en mode programmation.
- Le fonctionnement du produit est conditionné à la paramétrisation par ETS.
- Vous pouvez télécharger le logiciel de notre page web:



- Pour l'installation et le démarrage de l'unité, procédez comme suit:
 - 1° - Connecter l'interface selon les diagrammes de connexion affichées et aussi, selon les besoins.
 - 2° - Connecter l'interface vers le bus KNX.
 - 3° - Attribuer l'adresse physique et réglé les paramètres du programme d'application.
 - 4° - Appuyez sur le bouton de programmation pour définir l'adresse physique et l'application du capteur.
 - 5° - Une fois programmé le LED rouge est automatiquement désactivée.